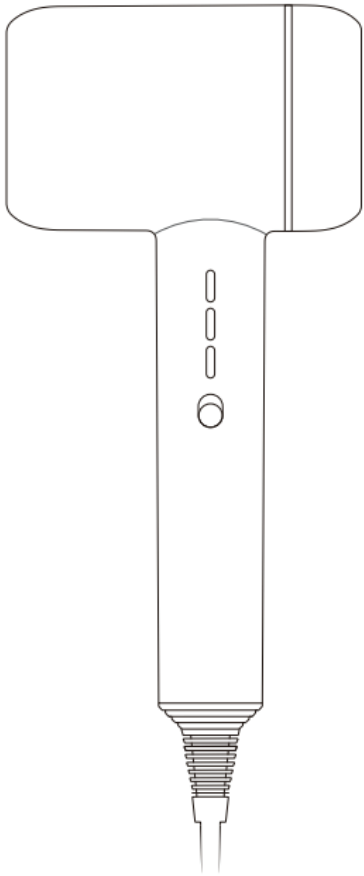
เครื่องเป่าผม

HAIR DRYER F6

คู่มือการใช้งาน



โปรดอ่านคู่มือให้ละเอียดก่อนใช้งาน

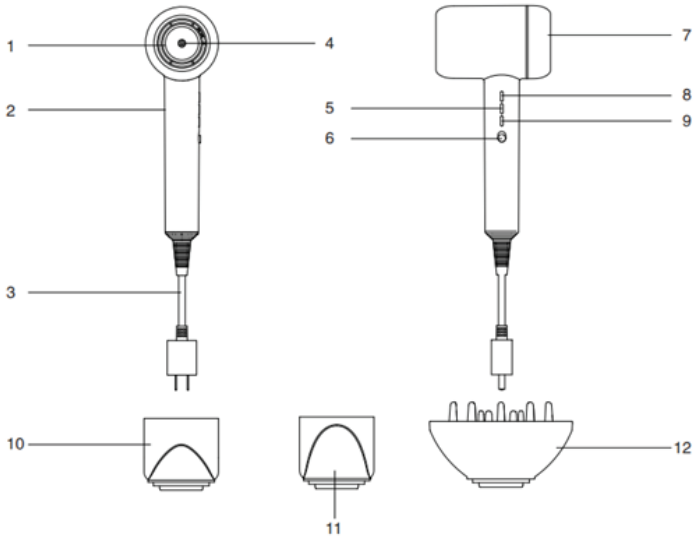
SHIMONO®

การติดตั้งผลิตภัณฑ์

Products Installation

เปิดหีบห่อ นำอุปกรณ์เสริมและเครื่องทั้งหมดออกจากหีบห่อ เก็บหีบห่อภายนอกไว้สำหรับการบำรุงรักษาและซ่อมแซมในอนาคต

Open the package, take out all accessories and machine from the package, save the outer package for the purpose of future maintenance and repair.



1. ช่องลมออก Outlet
2. มือจับ Handle
3. สายไฟ Power Cord
4. ปล่อยไอออนน้ำ Water ion outlet
5. ปุ่มลมร้อน Hot Wind Button
6. ปุ่มเปิด/ปิด On/Off Button
7. ช่องลมเข้า Inlet
8. ปุ่มควบคุมความเร็ว Speed Control Button
9. ปุ่มลมเย็น/ ปุ่มหมุนเวียน
   Cold Wind/ Circulation Button
10. หัวเป่าแห้งเร็ว Quick Dry Nozzle
11. หัวเป่าจัดทรงผม Hair Style Nozzle
12. หัวเป่านุ่มนวล Fluffy Nozzle

ชื่อ Name	เครื่อง Machine	หัวเป่าแห้งเร็ว Quick Dry Nozzle	หัวเป่าจัดทรงผม Hair Style Nozzle	หัวเป่านุ่มนวล Fluffy Nozzle	คู่มือ Manual
ปริมาณ Quantity	1	1	1	1	1

การใช้งานผลิตภัณฑ์

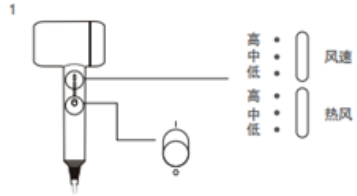
Use of Products

วิธีใช้งาน

Using

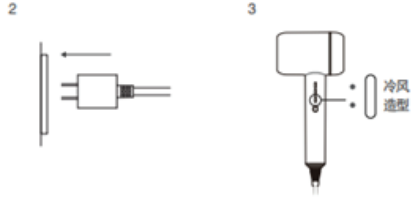
ขั้นแรก ให้ตั้งปุ่มเปิด/ปิดไปที่ตำแหน่งปิด (O) จากนั้น เสียบปลั๊กแล้วกดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเลือกโหมดที่เหมาะสม (ภาพที่ 1)(ภาพที่ 2)

First, Set the On/Off button to the Off (O)position, then plug in the socket, and then push the On/Off button to chose suitable mode.(Picture 1)(Picture 2)



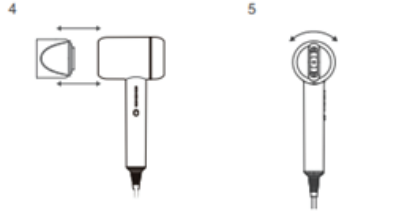
เมื่อเครื่องเริ่มทำงานทุกครั้งอุณหภูมิและโหมดเริ่มต้นความเร็ว ยังคงใช้โหมดก่อนหน้านี้ หน่วยความจำรักษาฟังก์ชั่นเดิม กด เป่าลมเย็น/ปุ่มหมุนเวียน คุณสามารถเลือกโหมดลมเย็น โหมดหมุนเวียนหรือปรับโหมดลมร้อน(ภาพที่ 3)

When the machine starts up every time, the temperature and speed default mode remains the same before it was switched off, the machine maintains memory function. Press cold wind/ circulation button, you can choose cold wind mode, circulation mode or adjust to the original hot wind mode.(Picture 3



ผลิตภัณฑ์มีการติดตั้งแม่เหล็กที่ถอดแยกได้ง่าย หัวฉีดซึ่งหมุนได้ 360 องศา.(ภาพที่ 4)(ภาพที่ 5)

The products is equipped with easily disassemble magnetic nozzle, which can spin 360˚.(Picture 4)(Picture 5)



ควรปิดเครื่องก่อนติดตั้งหัวเป่า, ห้ามถอดชิ้นส่วนระหว่างการใช้งานเพื่อหลีกเลี่ยงความร้อนลวกมือ หลังจากใช้งานให้รอจนกว่าหัวเป่าจะเย็นลงไปเพื่อไม่ให้โดนความร้อนลวกมือ

Please install the nozzle under the switch-off status, do not disassemble the nozzle during using to avoid scald. After using, reassemble it until the nozzle cool down to avoid scald.

ควรปิดเครื่องก่อนติดตั้งหัวเป่า, ห้ามถอดชิ้นส่วนระหว่างการใช้งานเพื่อหลีกเลี่ยงความร้อนลวกมือ หลังจากใช้งานให้รอจนกว่าหัวเป่าจะเย็นลงไปเพื่อไม่ให้โดนความร้อนลวกมือ

Please keep the distance of more than 10cm between hair and inlet, avoiding hair from entangling into the hair dryer. Please keep the distance of more than 3cm between hair and outlet to avoid scald. After using, switch to Off button and unplug the power line.

คุณสมบัติของสินค้า
Product Features

เครื่องเป่าผมนี้ใช้มอเตอร์ดิจิตอลเทอร์โบ กระแสลมแรง ความเร็วสูง สามารถเป่าผมแห้งได้อย่างรวดเร็วโดยไม่ทำลายเส้นผม นาโนไอออน และไอออนลบนับล้าน เทคโนโลยี ให้ความชุ่มชื้นล้ำลึก ทำให้ผมเรียบ ลดการการสะสมของไฟฟ้าสถิต ดีสำหรับการกระชับหนังกำพร้า ซึ่งทำให้ผมเงางามและมีสุขภาพดี
This hair dryer adopts high-speed turbofan digital motor, the strong air-flow can dry the hair quickly without damaging hair. The Nano water ion and millions of negative ion technology, deeply moisturizing, making hair smooth, reducing the accumulation of static electricity, also good for the tightening of hair cuticle, which makes hair more shining and healthy.

ไอออนของน้ำจะสลายตัวภายใต้แรงดันน้ำสูง ไอออของน้ำจะถูกห่อหุ้มด้วยโมเลกุลของน้ำ
The water ion is decomposed under high water pressure, the water ion is wrapped by the water molecule.

ระหว่างการใช้งานภายใต้โหมด "ลมร้อน" "ลมเย็น" ลมพัดไอออนน้ำออกหมด
During using, under the mode of “Hot wind” “Cold wind”, it all blows out the wind with water ion.

ปัญหาต่อไปนี้จะเกิดขึ้นระหว่างการสร้างไอออนของน้ำ ซึ่งเป็นปรากฏการณ์ปกติ:
The following issues will occur during water ion generation, which are normal phenomenon:

1.อาจมีน้ำหยดออกจากหัวเป่าไอออน
There is water drop out from the water ion nozzle.

2.อาจมีกลิ่นพิเศษบางอย่างแต่ไม่เป็นอันตรายต่อร่างกายมนุษย์
It might have some special smell, which do no harm to human body.

การเป่าผมแห้งด้วยไอออนน้ำจะไม่มีผลที่ชัดเจนกับคนต่อไปนี้:
The water ion hair drying will no have obvious effect for the following people:

1. ผู้ที่มีผมหยิกธรรมชาติ
People with natural curly hair.

2.คนที่มีผมหยิกง่าย
People with easily getting curly hair.

3.คนที่มีผมคุณภาพดี
People with good quality hair.

4.คนที่ทำผมไอออนลบไม่เกิน 3-4 เดือน
People who do negative ion hair not over 3-4 months.

5.คนผมสั้น
People with short hair

ไอออนของน้ำถูกสร้างขึ้นจากการสะสมของน้ำในอากาศ แต่ในบางสถานการณ์ เนื่องจากข้อจำกัด อาจไม่สร้างไอออนของน้ำ เช่น มันยากที่จะสะสมน้ำภายใต้สภาวะอุณหภูมิต่ำและความชื้นต่ำ ในกรณีนี้มันจะสร้างไอออนลบ
The water ion is generated through accumulating the water in the air, but under some circumstances, due to limited restrictions, it might not generate water ion. Such as it is difficult to accumulate water under the low-temperature and low humidity status, in this case, it will generate negative ion.

การบำรุงรักษาและการจัดเก็บรายวั

Daily Maintenance and Storage

1.โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มอยู่ในตำแหน่งปิด จากนั้นจึงถอดปลั๊กไฟก่อนการทำความสะอาด
Please make sure the button is in the Off position and then unplug the socket during cleaning.
2.โปรดใช้ผ้าขนหนู สำลีก้าน หรือแปรงฟันเพื่อทำความสะอาดทางเข้าและทางออกของลม
Please regularly use the towel, cotton bud or tooth brush to clean the inlet and outlet.
3.กรุณาอย่าใช้เล็บหรือของมีคมกดหรือถูทางเข้าและทางออกของลม เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายของผลิตภัณฑ์
Please do not use nail or sharp articles to press and rub the inlet and outlet to avoid products damage.
4.อย่าใช้แอลกอฮอล์ น้ำยาล้างเล็บ หรือผงซักฟอกในการทำความสะอาด มิฉะนั้นจะทำให้เกิดความเสียหาย แตก สีซีดจาง
Please do not use alcohol, nail polish remover or detergent to clean the products, otherwise, it will cause failure, crack or colour fading.

ข้อควรระวัง

Caution

โปรดอ่านคู่มือการใช้งานนี้อย่างละเอียดก่อนใช้งาน บันทึกและจัดเก็บไว้อย่างถูกต้องเพื่อใช้ในอนาคต
Please read this instruction manual carefully before use, properly save and store it for future use.
โปรดใช้แรงดันและกระแสไฟตามที่อธิบายไว้ในฉลากบอก
Please use the voltage and electric current as described on the rating label.
กรุณาอย่าปิดกั้นเต้าเสียบและทางเข้า มิฉะนั้นจะทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร
Please do not block the outlet and inlet, otherwise, it will cause scald, electric shock or fire due to short circuit.
กรุณาอย่าจุ่มเครื่องเป่าผมลงในน้ำ
Please do not immerse the hair dryer into the water.
กรุณาอย่าใช้เครื่องเป่าผมภายใต้สภาพแวดล้อมที่ชื้น
Please do not use hair dryer under the humid environment.
กรุณาเป่าผมให้แห้งเพื่อหลีกเลี่ยงไฟฟ้าช็อต
Please keep the hair dryer dry to avoid electric shock.
กรุณาอย่าใช้เครื่องเป่าผมในขณะที่มือเปียก มิฉะนั้นจะทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตและไฟไหม้ที่เกิดจากการลัดวงจร
Please do not use the hair dryer when the hands are wet, otherwise, it will cause electric shock and fire caused by short circuit.
กรุณาอย่าใช้เครื่องใกล้กับก๊าซปิโตรเลียมหรือสารไวไฟอื่น ๆ (เช่น เชื้อเพลิงจรวด ทินเนอร์สี สเปรย์ ฯลฯ) มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดการระเบิดได้
Please do not use the machine near to petroleum gas or other inflammable (like propellant, paint thinner, spray etc.), otherwise it will cause explosion.

กรุณาอย่าพันสายไฟรอบเครื่อง มิฉะนั้นจะทำให้ไฟฟ้าดับและทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร.
Please do not entangle the power line around the main machine, otherwise it will cause power cut and cause electric shock or fire due to short circuit.
กรุณาอย่าเก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นสูง มิฉะนั้นจะทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร
Please do not store it in the highly humid environment,otherwise it will cause electric shock or fire due to short circuit.
โปรดเก็บให้พ้นมือเด็กและทารกเพื่อหลีกเลี่ยงไฟฟ้าช็อตและการบาดเจ็บ
Please keep out reach of children and infants to avoid electric shock and injury.
กรุณาอย่าวางทางเข้าคว่ำลงระหว่างการทำงาน มิฉะนั้นมันจะทำให้ฟิวส์ความร้อนเป็นสีแดงและทำให้เกิดไฟไหม้
Please do not put the inlet downwards during working, otherwise it will cause thermal fuse red and cause fire.
โปรดหลีกเลี่ยงการใช้มือที่เปียกเพื่อถอดปลั๊กไฟเพื่อหลีกเลี่ยงไฟฟ้าช็อตและการบาดเจ็บ
Please avoid use the wet hand to unplug the socket in order to avoid electric shock and injury.
กรุณาอย่าใช้ผลิตภัณฑ์เมื่อสายไฟพันกัน มิฉะนั้นจะทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร
Please do not use the products when the power line is entangled, otherwise it will cause electric shock or fire due to short circuit.
กรุณาอย่าสร้างความเสียหาย ปรับใหม่ งออย่างแรง ดึง บิดสายไฟ หรือวางสิ่งของใดๆ บนสายไฟ บีบสายไฟ มิฉะนั้นจะทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร
Please do not damage, refit, bend hardly, pull,twist the power line, or put anything on the power line, squeeze the power line, otherwise it will cause electric shock or fire due to short circuit.
เต้าเสียบและหัวเปล่าจะร้อนระหว่างการใช้งาน โปรดอย่าสัมผัสเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ
The outlet and nozzle will get hot during using, please do not touch it to avoid getting hurt.
กรุณาอย่าใช้หากเสียบไม่แน่น มิฉะนั้นจะทำให้ลวกมือ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร
Please do not use it If it is not plugged in tightly, otherwise it will cause, scald, electric shock or fire due to short circuit.
ป้องกันไม่ให้พัดลมล้มหรือโดนกระแทก มิฉะนั้นจะทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจร
Prevent the fan from falling down or from getting strike, otherwise it will cause electric shock or fire due to short circuit.
โปรดหลีกเลี่ยงการใช้เมื่อทางเข้าลมเสียหาย มิฉะนั้นผมอาจถูกดึงเข้าไปในทางเข้าทำให้ผมเสีย
Please avoid to use it when the inlet is damaged, otherwise hair might be drawn into inlet, causing hair damage.
โปรดถอดปลั๊กออกทันที โปรดอย่าจุ่มมือลงในน้ำหากเครื่องตกลงไปในน้ำโดยไม่ได้ตั้งใจ
Please unplug the socket immediately, please do not immerse your hand into the water if the machine is accidentally fallen into the water.
โปรดเก็บให้พ้นมือทารกเพื่อหลีกเลี่ยงการถูกความร้อนลวก
Please keep out reach of infants to avoid scald.
กรุณาอย่าเก็บสายไฟเมื่อบิดงอ มิฉะนั้น สายไฟอาจถูกตัด ซึ่งอาจทำให้เกิดน้ำร้อนลวก ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ การลัดวงจร
Please do not store the power line when it is twisted, otherwise it will cause power line cut, which might cause scald, electric shock or fire due to short circuit.

ทำความสะอาดปลั๊กไฟอย่างสม่ำเสมอ เพื่อป้องกันไม่ให้ฝุ่นสะสม มิฉะนั้นจะทำให้ฉนวนชำรุดเนื่องจากความชื้น ทำให้เกิดไฟไหม้ได้ในที่สุด ถอดปลั๊กไฟออกทันทีและทำความสะอาดด้วยผ้าแห้ง

Clean the socket regularly to prevent dust from accumulating, otherwise it will cause insulation fault due to humidity, eventually causing fire. Disconnect the power immediately and clean it with dry cloth.

โปรดหยุดใช้เครื่อง หากคุณเห็นไฟในเต้าเสียบระหว่างโหมดลมร้อน ให้ทำความสะอาดฝุ่นในช่องทางเข้าและทางออก มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดน้ำร้อนลวกหรือไฟไหม้ได้

Please stop using the machine If you see the fire in the outlet during hot wind mode, clean the dust in the inlet and outlet, otherwise it might cause scald or fire.

โปรดรักษาระยะห่างระหว่างผมกับทางเข้าลมมากกว่า 10 ซม. เพื่อไม่ให้ผมเข้าไปพันกับเครื่องเป่าผม โปรดรักษาระยะห่างระหว่างผมและทางออกมากกว่า 3 ซม. เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ถูกความร้อนลวก

Please keep the distance of more than 10cm between hair and inlet,avoiding hair from entangling into the hair dryer. Please keep the distance of more than 3cm between hair and outlet to avoid scald.

ผลิตภัณฑ์นี้ใช้สำหรับเป่าผมเท่านั้น โปรดอย่าใช้เพื่อทำให้รองเท้าหรือเสื้อผ้าแห้ง มิฉะนั้น จะทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร

The product is only for the use of drying hair, please do not use to dry shoes or clothes etc., otherwise it will cause electric shock or fire due to short circuit.

เครื่องเป่าผมติดตั้งระบบป้องกันความร้อนสูงเกินไป เครื่องจะตัดไฟเมื่อเครื่องร้อนเกินไป และปิดและถอดปลั๊กทันที ปล่อยให้เย็นลงสักครู่ ตรวจสอบว่ามีขนปุยหรือขนอยู่ในทางเข้าหรือทางออกหรือไม่ จากนั้นเปิดใหม่อีกครั้ง

The hair dryer is equipped with overheating protection system, the power will be cut when it is over-heated. And switch off and unplug immediately, let it cool down for a minutes. Check if there is some fluff or hair in the inlet or outlet, then switch on again.

เมื่อใช้เครื่องเป่าผมในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กหลังจากใช้งาน แม้ว่าเครื่องเป่าผมจะปิดอยู่ แต่ก็ยังเป็นอันตรายเมื่ออยู่ใกล้น้ำ

When the hair dryer is used in the bathroom, unplug it after using, even though the hair dryer is powered off, it is still dangerous when it is close to water.

เพื่อวัตถุประสงค์ในการป้องกัน ขอแนะนำให้ติดตั้ง RCD 30mA โปรดสอบถามข้อมูลรายละเอียดจากผู้เชี่ยวชาญในพื้นที่

For the purpose of protection, it is recommended to install 30mA RCD, please ask local RCD installation agent for detail information.

กรุณาอย่าใช้ไดร์เป่าผมติดกับอ่างอาบน้ำ ฝักบัว ห้องส้วม หรือเครื่องใช้อื่นๆ ฯลฯ

Please do not use hair dryer next to bath tub, shower, lavatory or other utensil etc..

ตัวเครื่องมีพื้นผิวที่ให้ความร้อน สำหรับผู้ที่ไม่ไวต่อความร้อน (เช่น ผู้ป่วยเบาหวาน) ให้ใช้เครื่องนี้ร่วมกับคนปกติ

The appliance is equipped with heating surface, for the people who are not sensitive to the heat like diabetic) use it with the help of normal people.

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปรับค่าเป็น “0” หลังจากใช้งาน ถอดปลั๊กออก มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

Please make sure to adjust to “0”after using, unplug the socket, otherwise it might cause scald or fire.

หากสายไฟชำรุดซึ่งต้องเปลี่ยนโดยศูนย์บริการของเรา

หมายเหตุ: ป้ายนี้หมายความว่าห้ามใช้ระหว่างอาบน้ำหรืออาบน้ำ

If the power line is damaged, which must be replaced by professional staff from local agents.

Note: This sign means Forbidden to use it during bath or shower.

การแก้ไขปัญหา

Failures Removal

ความล้มเหลว Failures	สาเหตุที่เป็นไปได้ Possible Causes	วิธีการแก้ไข Solutions
มอเตอร์ไม่ทำงาน The motor is not working	เสียบปลั๊กไฟไม่แน่น Not plug in tightly	ตรวจสอบว่าเสียบปลั๊กแน่นหรือไม่ Check whether it plug in tightly
	กระแสไฟฟ้าไม่มี No power on the socket	ตรวจสอบว่าปลั๊กไฟ Check the socket
	ปุ่มเปิดเครื่องอยู่ในตำแหน่งที่ไม่เหมาะสม The Switch On button is not in proper position	เปิดไปยังตำแหน่งที่เหมาะสม Switch on to the proper position
กดเกียร์ 1 ไม่ทำงาน Press Gear 1, not working	กดปุ่มเร็วเกินไป การป้องกันเครื่องเริ่มต้นขึ้น The button has been pressed too quickly, machine protection has been started	กดปุ่มไปที่ ระดับ 0, รอ 2-3 วินาที แล้วสตาร์ทใหม่อีกครั้ง Press the button to Gear 0,wait 2-3 seconds, then start again.
เครื่องปิดกะทันหัน Power off suddenly	เริ่มระบบป้องกันความร้อนสูงเกินไป Overheating protection system started	กดปุ่มไปที่ ระดับ 0, รอ 2-3 วินาที แล้วสตาร์ทใหม่อีกครั้ง Switch off and unplug the power line, reuse it after it cool down for a minutes.
	ทางเข้าถูกปิดกั้นด้วยเศษผม ฯลฯ ซึ่งนำไปสู่ระบบป้องกันความร้อนสูงเกินไป The inlet was blocked by fluff, hair etc., which lead to over heating protection system.	ปิดและถอดสายไฟ ทำความสะอาดเต้ารับ นำกลับมาใช้ใหม่หลังจากเย็นลงสักครู่ Switch off and unplug the power line, clean the outlet, reuse it after it cool down for a minutes.
	เริ่มระบบป้องกันความร้อนสูงเกินไป Overheating protection system started	กดปุ่มไปที่ ระดับ 0, รอ 2-3 วินาที แล้วสตาร์ทใหม่อีกครั้ง Switch off and unplug the power line, reuse it after it cool down for a minutes.
ปริมาณลมน้อย Air volume is small	ทางเข้าถูกปิดกั้นด้วยเศษผม The inlet was blocked by fluff, hair etc.	ทำความสะอาดลมเข้า Clean outlet.
โหมดลมร้อน/อุ่น แต่ลมออกมาเย็น Hot/ Warm Mode, blow cold wind	ปุ่มนี้ยังไม่ได้เปลี่ยนเป็นโหมดร้อน The button has not been switched to Hot Mode.	สลับปุ่มไปทางตำแหน่งขวา Switch the button to the proper position.

หากมีข้อบกพร่องอื่น ๆ จำเป็นต้องใช้เครื่องมือระดับมืออาชีพ คุณต้องมาที่ตัวแทนในพื้นที่เพื่อเปลี่ยน
If there are other failures, professional tools are needed, you need to come to local agents for replacement.

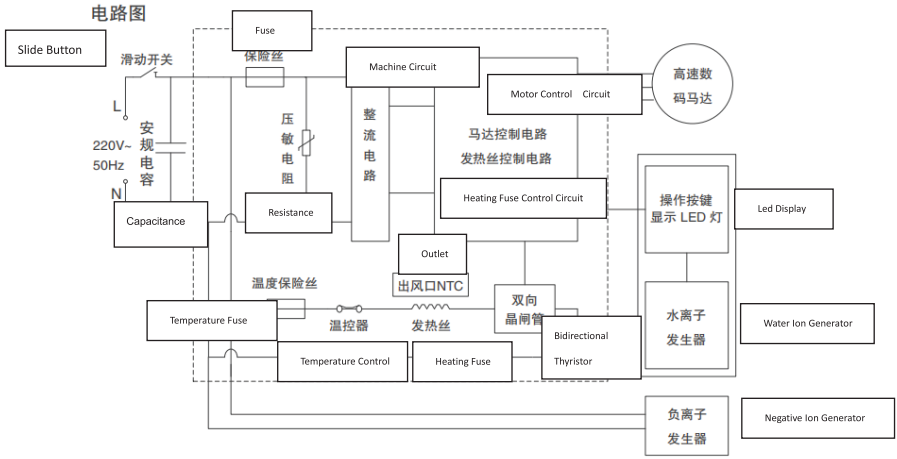
ข้อมูลทางเทคนิค

Product Specification

รุ่น Model No.	F6
แรงดันไฟฟ้า Rated Voltage	220V -240V~
ความถี่ Rated Frequency	50Hz
พลังงาน Rated Power	1800W
ขนาดเครื่อง Product Size	284.5×121×76.5mm (ไม่รวมเชื่อมต่ออุปกรณ์ not include nozzle)

แผนภูมิวงจร

Circuit Diagram



นำเข้าและจัดจำหน่ายโดย
บริษัท ชิโมโน (ไทยแลนด์) จำกัด
เลขที่ 292/3 ถนนประเสริฐมนูกิจ แขวงนวมินทร์
เขตบึงกุ่ม กรุงเทพฯ 10230
ติดต่อ 02-056-1118 แฟกซ์ 02-056-1119

Shimono Thailand
@shimonoth
Shimonoth
www.shimono.co.th

เวลาทำการ จันทร์-ศุกร์ 8.30 -18.00 น. เสาร์ 9.00-15.00 น.
ปิดทำการวันหยุดนักขัตฤกษ